

PowerCon®

Locking 3 pole Power Connector

Betriebsanleitung Operating Instructions

Anwendung / Application

Das PowerCon® Gerätestecksystem dient der Übertragung von Versorgungsspannungen bis 250 V ac zu einem Gerät bzw. **zwischen** einzelnen Geräten.

The PowerCon® appliance coupler system used for the power supply of voltages up to 250 V ac into an appliance and between appliances.

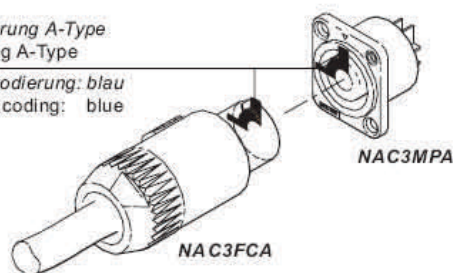
Anmerkung / Caution

Das PowerCon® Steckersystem ist als Steckverbinder gemäss IEC 61984 / VDE 0627 zertifiziert. Im Sinne dieser Norm versteht man unter einem Steckverbinder eine Vorrichtung, die im spannungsführenden Zustand nicht verbunden oder getrennt werden darf.

The PowerCon® system is certified as connector without breaking capacity according IEC 61984 / VDE 0627. In this standard the term connector (without breaking capacity) refers to components which in normal use are not to be engaged or disengaged when under load or live.

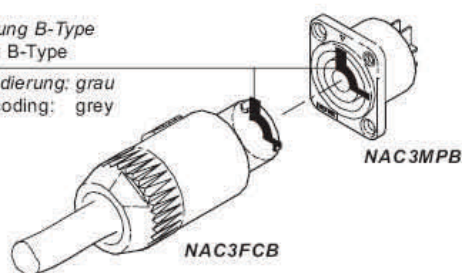
- **Kombination für Versorgungseingang (Verbraucher)**
Combination for Power In (Consumer)

Kodierung A-Type
Coding A-Type
Farbkodierung: blau
Color coding: blue

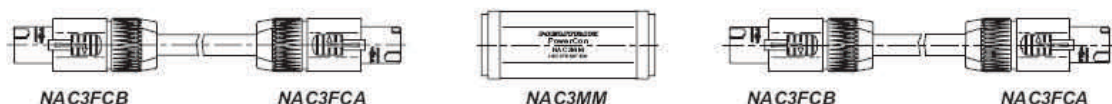


- **Kombination für Hilfssteckdose (Spannungsquelle)**
Combination for Power Out (Source)

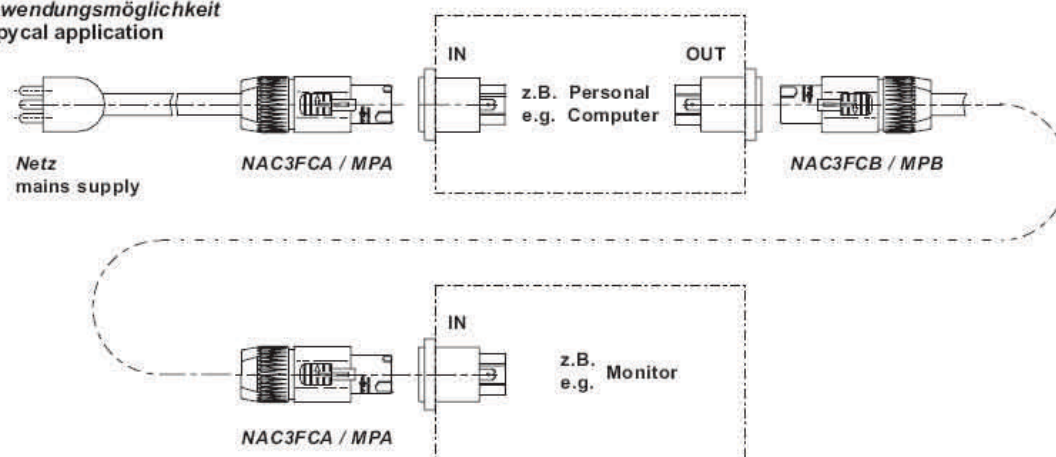
Kodierung B-Type
Coding B-Type
Farbkodierung: grau
Color coding: grey



- **Kabelverlängerung:** Kupplung NAC3MM verbindet Kabelstecker NAC3FCA mit NAC3FCB
Cable extension: Coupler NAC3MM links cable connector NAC3FCA and NAC3FCB

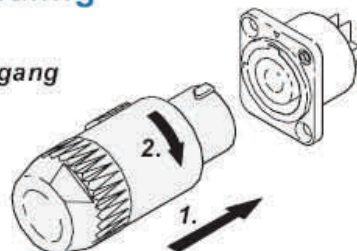


- **Anwendungsmöglichkeit**
Typical application

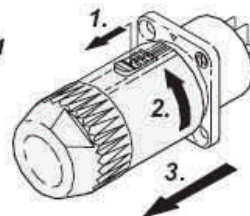


Bedienung / Handling

**Einsteck-Vorgang
Engagement**



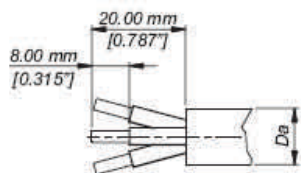
**Aussteck-Vorgang
Separation**



**Montageanleitung
Assembly Instructions**

A) NAC3FCA / NAC3FCB:

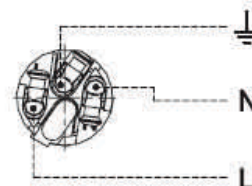
Kabelvorbereitung / Cable Preparation



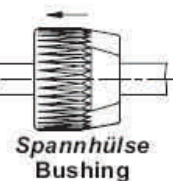
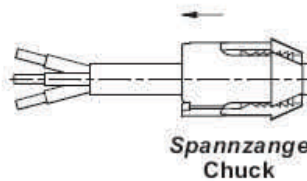
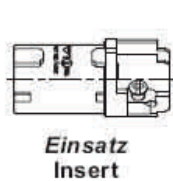
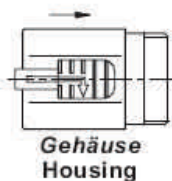
$Da = 5.00 [0.197"] - 11.00 [0.433"]$
... Spannzange weiss
white chuck

$Da = 9.50 [0.374"] - 15.00 [0.59"]$
... Spannzange schwarz
black chuck

Verdrahtung / Wiring



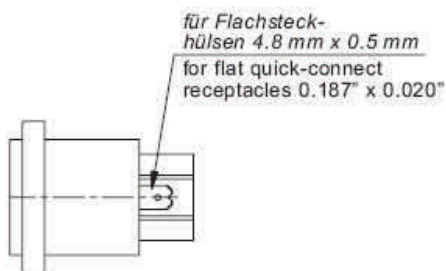
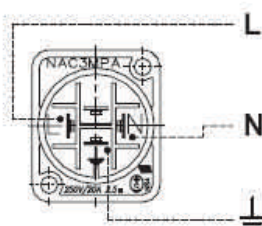
Montage / Assembling



- 1) **Spannhülse u. Spannzange auf Kabel schieben (Spannzange kann auch nachträglich angebracht werden).**
Put bushing and chuck onto the cable.
- 2) **Kabel laut Anweisung vorbereiten.**
Prepare cable as shown above.
- 3) **Drähte in die Klemmlöcher am Einsatz einführen und mit Schraube und Klemmblech mittels Schraubenzieher befestigen.**
Insert the wire into the terminals and fasten the clamping device by a flat screw driver.
- 4) **Einsatz und Spannzange in das Gehäuse schieben (Führungsrippen und Führungsnut beachten!).**
Push insert and chuck into housing (pay attention to the guiding keyway!).
- 5) **Spannhülse mittels Gabelschlüssel SW 19 fest anschrauben, min. Drehmoment 2.5 Nm.**
Fasten bushing by means of a fork wrench 3/4", min. Torque 2.5 Nm (1.8 lb-ft).

B) NAC3MPA / NAC3MPB:

Verdrahtung / Wiring



**Frontplattenausschnitt (Rückseite)
Panel Cutout (Rear Side)**

